

**Back, Bach(elein)**

M., F. (VIB; ROD), meist Dim. **1** Menge, die auf einmal gebacken wird, °OB, °NB, °OP vereinz.: °*Bacherl* „ein Schuß Brot“ O'hsn LAN; °*de erschd Bäch is scho ferte* Roding; „Die Hitze von diesen Scheiten reichte gerade bei uns für einen *Back* – der ergab ca. 16 runde Laibe“ FÄHNRIch M'rteich 113.

**2** semmelförmiges Gebäck aus Hefe- od. Brotteig, °OB mehrf., °NB, °OF, °MF, °SCH vereinz.: °*Baacherl* „aus Roggenvormehl hergestellte *Loabln*, im Backofen nachgebacken, wenn das Brot fertig war“ Schrobenshn; °*Bacherl* „Hefeteig, aber herausgebacken wie Semmeln“ Landshut; *Bacherlan* „im Rohr gebakene Nudeln“ Derching FDB; *Backerl* „kleine Semmel“ Bayerwald 25 (1927) 160; *Backerl* „Vom Brotteig (oder auch von einem Hefeteig) ... waren ein beliebtes Kinderbrot für die Schulpause“ FRIEDL ndb.Kuchl 36.

**3** Sauerteig, °NB, °OP vereinz.: 's *Bachö* Vilsbiburg.– Syn. → [*Sauer*]teig.– Auch ° „Backschmalz“ Rosenhm.

**4** übertr. unbeholfener Mensch, °OB, °NB vereinz.: °*du bist a so a Bacherl* Halfing RO.

Etym.: Mhd. *bac* stm., Abl. von → *backen*.

Ltg. Formen: *bəχ*, -ā-, daneben NB (dazu TIR) -k.-Dim. *bəχal*, -k-, -āla u. ä.– F. nach → *Bächt*!

WBÖ II,14, 55; Schwäb.Wb. I,563; Schw.Id. IV,956; Suddt.Wb. II.9.

Frühhd.Wb. II,1714; LEXER HWb. I,108.

CHRISTL Aichacher Wb. 70; KOLLMER II,49f.; LECHNER Rehling 151.

W-1/46.

Komp.: [**Brot**]b. **1** Brotmenge, die auf einmal gebacken wird: „wenn sie gutes Hausbrot bäckt, von jeder *Brodback* ihren *Sechser*“ SCHLICHT Bayer.Ld 56.– **2**: °*Brotback* „gesamter Teig im Backtrog“ SeyboldsdF VIB.

[**Heller**]b. Dim., Allerseeleengebäck: *Haöabakerl* „Seelenwecken aus 6–8 kleinen Semmeln“ Bayerwald 25 (1927) 160.

[**Ofen**]b. Dim., wie → B.2, °OB vereinz.: °*Ofabacherl und a Kraut* „Fastenspeise“ G'berghfn DAH.

Schw.Id. IV,956.

[**Aller-seelen**]b. Dim., wie → [**Heller**]b.: °*Allerseelenbachl* Seeshaupt WM.

[**Semmel**]b. Dim., wie → B.2: *seməbakal* „Semmel“ nach KOLLMER II,50.

WBÖ II,55.

[**Zwie**]b., [**Zwei**]- **1** Zwieback, °OB, °NB, °OP vereinz.: *Zwieback* Passau; *Zwiibach* °SINGER ArzbG.Wb. 284.– **2** zweimal Gebackenes: °*Zweiback* aus Weizenmehl wird aus dem *Einback* mit nochmaligem Rösten hergestellt“ Wdmünchen.– Ä.Spr. feines Gebäck: *Fladen*, *zwibachen*, *leckkuchen* SACHS Werke V,335,20.– **3** Wiesenbocksbart (*Tragopogon pratensis*): *Zwiibach* °SINGER ebd.

WBÖ II,55.– DWB XVI,1127f.– °SINGER ArzbG.Wb. 284.

B.D.I.

**-back**

M., nur im Komp.: [**Paus**]b. Mensch mit Pausbacken, OB, NB vereinz.: °*er is a Bausback* FrasdF RO.

WBÖ II,58; Suddt.Wb. II,146.– DWB VII,1513.– S-1E5.

B.D.I.

**Pack(en)**

M., in Bed.7 meist N., Bündel; Paket; Geschwulst; Gesindel.

**1** Bündel, Bürde, °OB, °NB, °OP, MF vereinz.: °*wanns woitlan* [sehr] *koit werd*, *muuß mar scho an Packn Hoiz beim Ofn aufzäun* [aufstellen] Berchtesgaden; *fias Besenbindn mou e no an Bagg biakas Räsa holn Rötz* WÜM; *in einem dicken Pack von Kissen und Tüchern* CHRIST Werke 331 (Bichler).– Übertr. Vielzahl, große Menge, °OB, °OP vereinz.: °*ganze Back Leit' woll'n rei* „in die Straßenbahn“ Mehn; °*fia dös Göld howi an Bäck Zeich kröigt* Windischeschenbach NEW; *Mia ham ganze Pack oide Zeidunga ... im Kella* B. u. D. BINDER, Bayer. von A-Z, München 1994, 160.– Auch: *Gib obacht, daß D' net in a Baggl Watschn neitrittst!* Inn-Salzach-Land 2 (1950) Nr.13[2].– *wurast glei a Packl Sündn los* DINGLER bair.Herz 112.– Dim., kleine Fuhre, °OB, °NB mehrf., MF vereinz.: °*der foahrt a so a Bagge hoam* Haag WS; °*dö Wiesn bringt a Backerl Hei* Hzkchn VOF.

**2** Traggepäck, OB, NB, OP vereinz.: *Pack* Ranz des Handwerksburschen Zolling FS; *Am Sunnta is da Liachmeßtog, Do is mei Jahrl aus, Do nimm i na mei Packerl Und fliag zum Dörl naus* Inkfn MAL BJV 1997,143; „Er trägt sein *Packel* unterm Arm“ DELLING I,48.– Ra.: *sein Päcklein tragen* u. ä. das ihm Auferlegte ertragen, °OB, NB, °OP vereinz., auch ugs.: °*a jedas mou sa Packl schloipfn* [schleppen] *auf dera Welt* Wdsassen TIR; *Ä jeds houd sei Bägglä zdroong* MAAS Nürnberg.Wb. 71.

**3** abgepackte Menge.– **3a** Paket, Packung,